



Комиссия по положению женщин

Сорок девятая сессия

28 февраля — 11 марта 2005 года

Пункт 3 повестки дня

**Последующая деятельность по итогам четвертой
Всемирной конференции по положению женщин
и специальной сессии Генеральной Ассамблеи
под названием «Женщины в 2000 году: равенство
между мужчинами и женщинами, развитие и мир
в XXI веке»**

Филиппины*: пересмотренный проект резолюции

**Включение гендерного аспекта в деятельность по оказанию
помощи, восстановлению и реабилитации после стихийных
бедствий, особенно в связи с последствиями стихийного
бедствия, вызванного цунами в Индийском океане**

Комиссия по положению женщин,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 59/279 от 19 января 2005 года, 59/232 от 22 декабря 2004 года, 59/231 от 22 декабря 2004 года и 59/212 от 20 декабря 2004 года, а также на согласованные выводы Комиссии по рациональному использованию окружающей среды и смягчению последствий стихийных бедствий, принятые в 2002 году,

ссылаясь также на Рамки действий Хиого на 2005–2015 годы, которые были приняты на Всемирной конференции по уменьшению последствий стихийных бедствий, проходившей с 18 по 22 января 2005 года в Кобе, Япония, и в которых признано, что гендерные аспекты следует включать во все стратегии, планы и процессы принятия решений, связанные с уменьшением рисков в связи со стихийными бедствиями, в том числе в те, которые связаны с оценкой рисков, ранним предупреждением, управлением информацией, просвещением и профессиональной подготовкой,

вновь подтверждая Пекинскую декларацию и Платформу действий¹ и обязательство при всестороннем участии женщин разрабатывать, претворять в

* В соответствии с правилом 69 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

жизнь и отслеживать на всех уровнях эффективные, действенные и взаимоукрепляющие стратегии и программы, учитывающие гендерные аспекты, которые будут способствовать расширению возможностей и улучшению положения женщин,

ссылаясь на обязательства в отношении женщин и девочек, пострадавших в результате стихийных бедствий, перемещения и других подобных чрезвычайных ситуаций, которые предусмотрены в Пекинской платформе действий и итоговом документе двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи²,

ссылаясь также на свою резолюцию 48/4 и резолюцию 2004/4 Экономического и Социального Совета от 7 июля 2004 года о включении гендерных аспектов во все стратегии и программы в системе Организации Объединенных Наций,

сознавая число и масштабы стихийных бедствий и их растущие последствия, включая стихийное бедствие, вызванное цунами, которое обрушилось на районы Индийского океана и Юго-Восточной Азии 26 декабря 2004 года и унесло жизни сотен тысяч людей, вынудило миллионы людей перемещаться и лишило миллионы людей крова,

выражая обеспокоенность по поводу того, что женщины и дети составляют подавляющее большинство страдающих в результате стихийных бедствий и их последствий, включая недавнее стихийное бедствие, вызванное цунами, и что те, кто живет в нищете, страдают в наибольшей степени,

отмечая, что женщины выполняют многообразные и различные функции, включая уход за выжившими людьми и сохранение семьи и общины в случае стихийных бедствий,

будучи обеспокоена тем, что женщины и девочки более уязвимы к насилию, включая сексуальные надругательства и другие формы сексуального и иного насилия по признаку пола во многих чрезвычайных ситуациях, в том числе после стихийных бедствий,

будучи также обеспокоена тем, что женщины и девочки во многих случаях стихийных бедствий, в том числе после вызванного цунами стихийного бедствия, по-прежнему являются жертвами насилия, в том числе сексуальных надругательств и сексуального и иного насилия по признаку пола,

приветствуя отклик, поддержку и помощь международного сообщества в рамках усилий по оказанию помощи, восстановлению и реабилитации, отражающие дух международной солидарности и сотрудничества в деятельности по ликвидации последствий недавнего стихийного бедствия, вызванного цунами, и других бедствий,

будучи обеспокоена тем, что в рамках прилагаемых усилий по оказанию помощи, восстановлению и реабилитации после стихийных бедствий, включая

¹ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложения I и II.

² Резолюция S-23/3 Генеральной Ассамблеи, приложение.

недавнее стихийное бедствие, вызванное цунами, недостаточно внимания уделяется гендерным аспектам ситуации,

1. *настоятельно призывает* правительства при составлении планов обеспечения готовности к стихийным бедствиям и принятии мер по ликвидации последствий стихийных бедствий включать в них гендерные аспекты, а также обеспечивать, чтобы женщины играли активную и равную с мужчинами роль на всех этапах деятельности по борьбе со стихийными бедствиями;

2. *призывает* организации системы Организации Объединенных Наций и международные и местные организации по оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи укреплять гендерные аспекты в рамках их действий по ликвидации последствий стихийных бедствий;

3. *решительно призывает* правительства и другие соответствующие органы в рамках их действий по ликвидации последствий стихийных бедствий удовлетворять потребности пострадавшего населения, в частности потребности в продовольствии, чистой воде, жилье и обеспечении личной безопасности, а также предоставлять услуги, в частности медицинское обслуживание, включая услуги по обеспечению репродуктивного и психического здоровья и психологической поддержке и просвещению, учитывая особые потребности женщин и девочек;

4. *подчеркивает* важное значение разработки и осуществления под руководством правительств пострадавших стран рациональных программ по борьбе с нищетой, позволяющих улучшить доступ женщин и девочек, пострадавших в результате стихийных бедствий, к производительным ресурсам и контроль за ними;

5. *подчеркивает* необходимость учета аспекта равенства женщин и мужчин в вопросах обеспечения средств к существованию, безопасности, землевладения, прав на землю, собственности и жилья, поскольку в связи с ними у женщин, особенно вдов, матерей-одиночек, женщин-инвалидов и женщин, потерявших членов семьи в результате стихийных бедствий, возникают серьезные проблемы;

6. *подчеркивает также* необходимость уделения особого внимания уязвимости и возможностям маргинализированных групп женщин и девочек;

7. *придает особое* значение необходимости использовать опыт и знания женщин и сложившиеся между ними связи для содействия обеспечению равенства женщин и мужчин и социальной справедливости в контексте деятельности по оказанию помощи, восстановлению и реабилитации после стихийных бедствий и содействовать обеспечению доступа женщин к средствам информации и информационно-коммуникационным технологиям;

8. *самым настоятельным образом призывает* правительства, организации системы Организации Объединенных Наций и другие соответствующие органы принять необходимые меры, включая разработку и внедрение кодексов поведения, учитывающих гендерные аспекты, в целях защиты женщин и девочек от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и насилия во всех других формах в контексте стихийных бедствий и оказывать надлежащую помощь женщинам и девочкам, подвергающимся сексуальным надругательствам и насилию в других формах;

9. *настоятельно призывает* правительства, организации системы Организации Объединенных Наций и другие соответствующие органы, участвующие в деятельности по оказанию помощи, восстановлению и реабилитации после стихийных бедствий, обеспечивать подготовку по вопросам защиты, прав и особых потребностей женщин и девочек и пропагандировать идеи сбалансированной представленности женщин и мужчин и учета гендерной проблематики среди своих представителей и персонала;

10. *призывает* правительства вовлекать женщин в процесс принятия решений на всех уровнях в случае стихийных бедствий, в том числе в центрах вспомоществования для перемещенных лиц на уровне общин;

11. *призывает также* правительства содействовать обеспечению того, чтобы женщины могли в полной мере пользоваться правами человека и защищать такие возможности женщин, в том числе в рамках деятельности по оказанию помощи, восстановлению и реабилитации после стихийных бедствий;

12. *призывает* правительства и соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций и предлагает странам-донорам, региональным и международным финансовым учреждениям и гражданскому обществу, участвующим в деятельности по оказанию помощи, восстановлению и реабилитации, внедрять основанные на участии общин подходы, учитывающие гендерные аспекты, с тем чтобы женщины могли активно и на равноправной основе участвовать в этой деятельности на всех этапах и на всех уровнях, и следить за этим посредством различных мер, включая сбор и использование статистических данных с разбивкой по полам для точного отслеживания прогресса и участия женщин;

13. *настоятельно призывает* правительства, организации системы Организации Объединенных Наций и соответствующие заинтересованные стороны содействовать укреплению потенциала с учетом гендерных аспектов на всех уровнях деятельности по борьбе со стихийными бедствиями;

14. *просит* правительства пострадавших стран, организации системы Организации Объединенных Наций, региональные организации и страны-доноры учитывать уязвимость и возможности женщин и девочек путем распределения ресурсов с учетом гендерных аспектов в рамках их деятельности по оказанию помощи, восстановлению и реабилитации;

15. *просит* Генерального секретаря включить в его доклады Генеральной Ассамблее на ее шестидесятой сессии информацию о гендерных аспектах деятельности по оказанию помощи, восстановлению и реабилитации, координируемой Организацией Объединенных Наций в случае стихийных бедствий, включая недавнее стихийное бедствие, вызванное цунами.